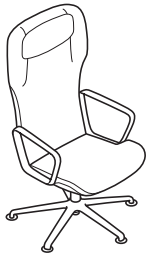


Wilkhahn

Intra





65

68

295/6

86/96

41/51



65

68

295/6

86/96

41/51



65

68

295/7

103/113

41/51



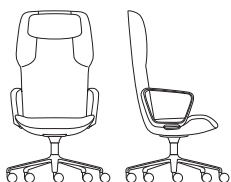
65

68

295/7

103/113

41/51



65

68

295/8

120/130

41/51



65

68

295/8

120/130

41/51

Intra

Design: Phoenix Design

Modern und besonders hochwertig gestalteter stufenlos höhenstellbarer Polstersessel auf Gleitern oder Rollen für Chefbüro, Konferenz und Meeting. Seine unsichtbar integrierte Synchronmechanik mit Gewichtsautomatik und die in die Armlehnen eingepassten Bedienelemente verbinden gesundes, dynamisches Sitzen mit einer wohnlich-modernen Formensprache auf höchstem Niveau.

A contemporary upholstered chair with precision-adjustable height on glides or casters and in a particularly high-quality design for executive offices, conference and meeting spaces. Its concealed synchronous adjustment mechanism with automatic weight adjustment and controls integrated into the armrests are the combination of healthy, dynamic sitting with the sort of first-class design that wouldn't look out of place in today's homes.

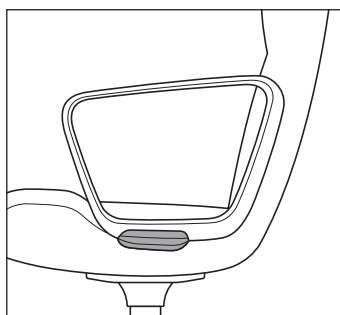
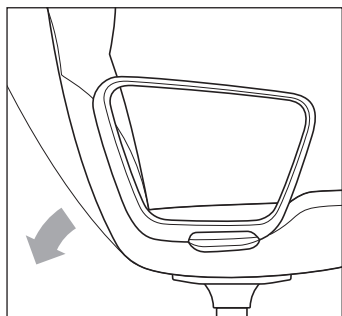
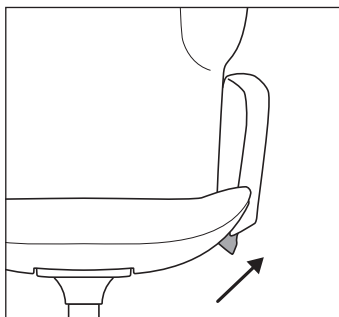
Ce fauteuil haut de gamme, d'inspiration très contemporaine, est équipé d'un réglage en continu de la hauteur d'assise. Proposé en version à roulettes ou sur patins, il est destiné aux bureaux de direction et aux espaces conférence/réunion. Intégrée de façon invisible à la coque, son assise dynamique à ajustage automatique de la force de rappel est dotée de systèmes de réglage intégrés au profil des accoudoirs. Aux qualités formelles et ergonomiques du siège s'ajoute une note résidentielle.

Modern en kwalitatief bijzonder hoogwaardig uitgevoerde traploos in hoogte verstelbare gestoffeerde fauteuil op glijders of rollen voor directiekantoor, vergadering of meeting. Het onzichtbaar geïntegreerde synchrone mechanisme met automatische gewichtsregeling en de in de armleuningen aangebrachte bedieningselementen combineren gezond, dynamisch zitten met een gezellig-moderne vormentaal op het hoogste niveau.

Poltroncina moderna di pregiata qualità con regolazione continua dell'altezza, dotata di piedini o ruote e destinata all'impiego in uffici direzionali o sale conferenza e riunione. Il sincromeccanismo integrato in modo invisibile con regolazione automatica del peso e gli elementi di comando installati nei braccioli combinano una seduta sana e dinamica con un linguaggio formale moderno e accogliente ai massimi livelli.

Un sillón contemporáneo tapizado con altura regulable con deslizantes o ruedas y con un diseño de alta calidad para oficinas ejecutivas, salas de conferencias y de reuniones. Su mecanismo de ajuste sincronizado oculto con ajuste automático del peso y controles integrados en los apoyabrazos producen una combinación de postura saludable y dinámica con un diseño de primera clase que no parecería fuera de lugar en el hogar.

Bedienung
Operation
Réglage du siège
Bediening
Usa
Manejo



Polstersessel mit integrierter Synchronmechanik und Gewichtsaufautomatik. Neigung der Rückenlehne um 17° nach hinten.

Upholstered chair with an integrated synchronous adjustment mechanism and automatic weight adjustment. The backrest can tilt 17° backwards.

Le fauteuil est équipé d'une assise dynamique intégrée à contact permanent et ajustage automatique de la force de rappel. Débattement du dossier : 17° vers l'arrière.

Gestoffeerde fauteuil met geïntegreerd synchron mechanisme en automatische gewichtsinstelling. Helling van de rugleuning 17° naar achteren.

Poltroncina con sincromeccanismo integrato e regolazione automatica del peso. Inclinazione dello schienale di 17° all'indietro.

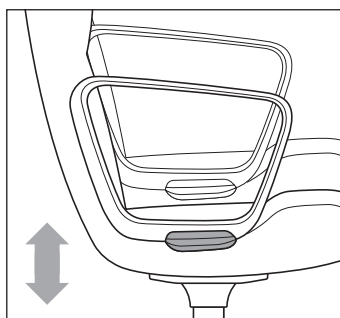
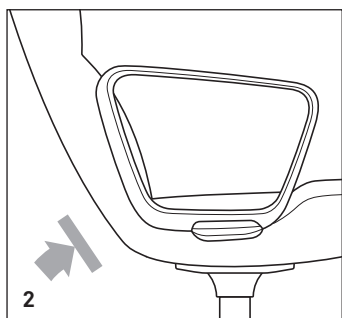
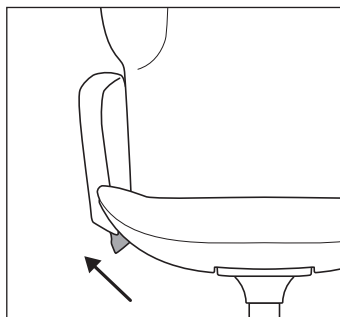
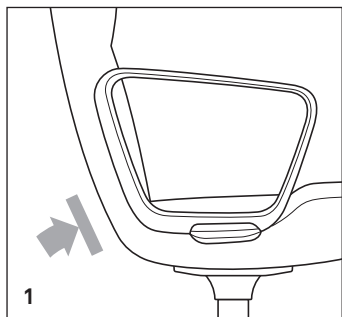
Sillón tapizado con mecanismo de ajuste sincronizado integrado y ajuste automático del peso. El respaldo puede inclinarse 17° hacia atrás.

Bedientasten in die Armlehnen integriert. Herausziehen der linken Taste blockiert die Neigung der Rückenlehne in zwei Positionen: aufrecht (1) oder rückgeneigt (2). Taste zurück in Ausgangsposition löst die Blockierung.

Controls are integrated into the armrests. Pull out the button on the left to lock the tilt of the backrest in two positions: upright (1) or in a backward tilt (2). Return the button to its initial position to release the locking function.

Touches de réglage intégrées au profil des accoudoirs. Une traction sur la touche de gauche verrouille l'inclinaison du dossier dans deux positions : droite (1) ou inclinée vers l'arrière (2). Le retour de la touche en position neutre déverrouille le dossier.

Bedieningstoetsen in de armleuningen geïntegreerd. Het uittrekken van de linker toets blokkeert de helling van de rugleuning in twee standen: rechtop (1) of rugleuning gekanteld (2). Toets terug naar de beginstand zet de blokkering weer los.



Elementi di comando installati nei braccioli. Tirando il tasto sinistro, lo schienale è bloccato in due posizioni diverse: verticale (1) o inclinato all'indietro (2).

Riportando il pulsante alla posizione iniziale, il blocco dello schienale viene rilasciato.

Los mandos están integrados en los apoyabrazos. Tire del botón de la izquierda para bloquear la inclinación del respaldo en dos posiciones: en posición vertical (1) o inclinado hacia atrás (2). Vuelva a colocar el botón en su posición inicial para liberar la función de bloqueo.

Stufenlose Einstellung der Sitzhöhe durch rechte Bedientaste. Sessel auf Gleitern mit Rückstellautomatik haben feste Sitzhöhe.

Pull out the button on the right to adjust the seating height precisely. Chairs on glides with swivel-return mechanisms have fixed seating heights.

La touche de droite assure le réglage en continu de la hauteur d'assise. NB : la hauteur des sièges sur patins équipés d'un retour automatique en position neutre est fixe.

Traploze instelling van de zithoogte met de bedieningstoets rechts. Fauteuils op glijders met automatisch terugstelling hebben een vaste zithoogte.

Stufenlose Einstellung der Sitzhöhe durch rechte Bedientaste. Sessel auf Gleitern mit Rückstellautomatik haben feste Sitzhöhe.

Tire del botón de la derecha para ajustar la altura del asiento. Los sillones con deslizantes con mecanismo de autorretorno tienen la altura del asiento fijo.

Pflege
Care
Entretien
Verzorging
Limpieza

Stoffe

Staubsaugen, Verschmutzungen mit Trockenschaum (perchloroethylenfrei) entfernen.

Leder

Verschmutzungen mit feuchtem, saugfähigem Tuch entfernen und sofort mit trockenem Wolltuch ganzflächig nachreiben.

Textile fabrics

Use a vacuum cleaner and remove dirt or stains with dry foam (free from perchloroethylene).

Leather

Remove dirt or stains with a damp, absorbent cloth and immediately rub over the whole surface with a dry woollen cloth.

Tissus

Nettoyage à l'aspirateur ou à l'aide d'une mousse détachante exempte de solvants chlorés.

Cuirs

Utiliser un chiffon absorbant humide et essuyer sans attendre toute la surface avec un chiffon de laine sec.

Stoffen

Stofzuigen, vlekken met droog-schuim (perchloorethyleenvrij) verwijderen.

Leer

Vlekken met een vochtige, absorberende doek verwijderen en direct met een droge wollen doek het hele oppervlak nawrijven.

Tapicería

Con aspirador; manchas, quitarlas con espuma seca (libre de percloroetileno).

Pieles

Quitar manchas con un paño húmedo, absorbente e inmediatamente después, frotar con un paño de lana seco



Das Wilkhahn Qualitätsmanagementsystem ist nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert. Die Intra Konferenzsessel entsprechen der DIN EN 1335, Teil 1-3, ANSI BIFMA X5.1 Typ I, II. Technische Änderungen vorbehalten.

The Wilkhahn quality management system is DIN EN ISO 9001 certified. The Intra conference chairs comply with DIN EN 1335, part 1-3, ANSI / BIFMA X5.1 type I, II. Subject to change.

Le système Wilkhahn de gestion de la qualité est certifié selon DIN EN ISO 9001. Le fauteuil conférence Intra répond aux exigences des normes DIN EN 1335, parties 1-3, et ANSI BIFMA X5.1, type I, II. Sous réserve de modifications techniques.

Het kwaliteitsmanagementsysteem van Wilkhahn is conform DIN EN ISO 9001 gecertificeerd. De Intra vergaderingsfauteuils voldoen aan DIN EN 1335, deel 1-3, ANSI BIFMA X5.1 type I, II. Technische wijzigingen voorbehouden.

La Wilkhahn è certificata secondo DIN EN ISO 9001 rispettivo alla gestione di qualità. Le poltroncine da conferenza Intra corrispondono alle norme DIN EN 1335, parte 1 - 3 e ANSI BIFMA X5.1, tipo I, II. Con riserva di apportare modifiche tecniche.

El sistema de gestión de calidad de Wilkhahn está certificado según DIN EN ISO 9001. Los sillones de conferencia Intra cumplen con la norma DIN EN 1335, parte 1-3, ANSI / BIFMA X5.1 tipo I, II. Sujeto a cambios.

Wilkahn Germany

Wilkening + Hahne GmbH+Co. KG, Fritz-Hahne-Straße 8,
31848 Bad Münder

Wilkahn worldwide

Australia, Belgium, China, Deutschland, España, France, Hong Kong, Japan,
Maroc, Nederland, Österreich, Polska, Schweiz, Singapore, South Africa,
United Arab Emirates, United Kingdom, United States of America

wilkahn.com